

DIRECTEUR-PROPRIÉTAIRE NGUYỄN VĂN CỬA 3 (Adresse 48/Graphique) QUÉBÉC - SAGUON

GIẤY BÁO số năm... số tháng... số ngày... số tờ... số bản...

Lục Tỉnh Tân Văn (LỤC-TỈNH-TÂN-VĂN-NAM-TRUNG-VIỆT-HIỆT-BẢO-REUNIS)

開新報六報國中南 JOURNAL QUOTIDIEN NHẬT BÁO xuất bản mỗi ngày, trừ ngày lễ và ngày nghỉ

POUR LES ANNONCES ÉCRIVRE À: Saigon: rue Bureau de la Presse... Paris: chez M. Devignes, Boulevard...

HÔNG NH... Các bài... Các tin... Các sự kiện...

SỐ TƯƠNG CỐ NÊN TIN KHÔNG?

Mỗi đây có chuyện một người Tân, đến nơi các hàng xem tương ở Bắc-kinh, vì anh ta là người gian quý, khéo đoán mưu mẹo để lừa dối người...

Nước ta xưa kia theo học chữ nho, mà không giáo dưỡng hay nói thì đức gì, nhân đức gì, đạo đức gì, cũng do quên từ tính các; người ta sang bên kia nghe sương khói thì yếu, cho đến một bữa ăn, một bữa uống cũng đều do tính trời...

VÔ TUYẾN-ĐIỆN

1-18-11 Quan Nguyễn-số Gendallo qua việc hiện báo nhân trong nước bị mất tin tại thành Rome, tình hình rất nặng. A-10-mang ở Düsseldorf, Duisburg và Ruhrort có thể là mạng lưới liên lạc và hành chính chính trị ở đó rất đời.

XẤU LẠ XẤU NEM

Đã trời thừa nay thấy các báo quốc âm viết là Trung-Lạp và Lạc Việt Tân-cơ do đồng nai của Matigne Vô-thị-Thành, MM. Trần-văn-Vân và Quan-Hiến phần là kèn ca chẳng người vãn-đề một người đờn-á An-nam bị chà Bombay làm hung, dùng một cái chày đập lên vai họ...

Thiệt quan khôn này ra thân ở đậu ăn như, như là cái hàng mồi rỗng, ăn mồi thì mồi không, ăn không thì mồi không, như cái hàng mồi rỗng, ăn mồi thì mồi không...

CÀI MUA ĐƯỢC MUA

Lâu nay người kinh-đô trời nắng suốt cả mùa mưa, hàn thì rét lạnh, nóng thì khô, có hôm trời mưa-hàn mưa như mưa xuân, mưa như mưa hè...

XỔ SỐ QUỐC-TRÁI

Table with columns for dates and numbers: 5 số mới thứ ba, 19 September 1925, 8 số, 14 ngày quay xổ số thành phố mới...

Giặc Trung-huê ngoại-quốc

Xem thử cách cư xử bề ư an của người Trung-huê tại nơi đã biết rằng người Trung-huê có cái óc chần chờ lắm mưu sảo là có cái đầu tiên rất biết tính, chắc cũng không đời mà học chúng rồi; có sự tin cậy với nhau lắm, truyền tin với nhau mau lắm và giữ cách sự kín nhiệm rất giỏi...

Đồng-đáp thơ-sự

SAIGON Chơi game hùng quá! Tên Trần-văn-Vân, bản nhứt-triên Imperial, một đây bị bắt liền qua Hanoi và bị nhốt trong ngục...

Chơi game hùng quá!

Yên rồi không rõ hơn sao dân chơi cờ cao thủ; trong thế chầy là muốn làm theo đúng theo luật của cha mẹ thì chầy, mà chơi cờ cao thủ không cần...

CAIRANG Tên tôi, bạn mà việc làm chẳng mau

Số là hôm 11 Juillet này, tên Lê-hồng-đức-chính là ông Tấn, Cai-rang (Cairang) và trong việc làm-mua, đều có mối liên hệ...

The giết nòi giết thịt

Phan-thị Miêu, chủ tiệm giặt ở đường Chiquet số 97; bảy lần nay có một tên người tên Hào, tên là Ông Công cho thuê...

CHOLACH An cướp trâu

Tối 27 tháng 28 Août 1925, có một An-cướp trâu, ở địa phận xã Phú Mỹ, huyện Tân Yên, tỉnh Bắc Ninh...

Trên đầu cho kẻ

Hôm bữa 11 Août này, quan chức thành phố là ông Nguyễn Văn Cử, tên là ông Nguyễn Văn Cử, tên là ông Nguyễn Văn Cử...



TRINH TH

CÁI TH

Một b

Anh tiếp

Đưa con

B. L. con

Rắn cứng
Đến 26 Août 1925 chúng 9 giờ, bỗng nhiên nghe một tiếng nổ...

HỒNG NHAN MẠNG BẠC
Gồm lại từ xưa đến nay, biết bao nhiêu những trang sử...

Hoàn hải tân văn
Hai trẻ cỡi xe máy đầu bị cháy tiêu

Liên-Đôn, ngày 17 Juillet. - Tối 16 Juillet trong đêm 1 giờ 15 phút...

Một đứa trẻ gọi theo nhà dấy thép

Một đứa trẻ hai tuổi vào một đêm từ New-York. Bị từ thành Heligoland mà đến...

CẦN NÊN BIẾT

Qui-ai hãy thử một lít rượu đỏ với si Quintonine. Mua về một chai nhỏ Quintonine...

MỐI XUẤT BÀN

Sách:
Méo Annam (Abrégé de Grammaire Annamite par P. Ky) 1.600

Tàu chạy Lục-tính

Chức J. RUEFF chạy đi Phnompenh Angkor-Boreaph, ngày thứ năm 8 Septembre 1925, 9 giờ tối.

PENSIONNAT

Huỳnh-vân - Chy
CHOLON - Route Mytho
Trường dạy thì bằng cấp học và bằng cấp thí nghiệp

VỀ VIỆC TÀI CHÍNH

Ngày 2 Septembre 925.
GIÁ BẠC
Nhà-nước 12 50 12 50

MỀ CỐC

Giá bán chiếm nhà máy Cholon báo lấy
Vinhlong (Geo-mét) 2 80 à 3 90

Tàu đi các nước

TÀU CHẠY VỀ
Chức CHILI ở Tonkin sẽ đến Saigon ngày 8 Septembre.
TÀU CHẠY ĐI
Chức PAUL-LECAT sẽ chạy đi Pháp...

Khương-hửu Phụng VINHLONG

I. Khố thì bằng cấp thi-học (section du 15 Juin 1925) 63 tờ thì, dán 62 tờ.

ĐÍNH CHẤM

Phạm một việc đũa do nơi 19 mà nhận; vậy không bị phân biệt được biết xâu...

Lãnh Đuôi - Xuyên - Bàng - Lụa - Lụa
Sa nam minh - Vải may mừng

ĐÔNG MỸ

HANOI 41 - Rue des Cantonnais - HANOI
Sở được bằng lòng, hàng đẹp, giá rẻ, gửi nhanh, về cần thân

NƯỚC MẠCH SUỐI LANGSA HIỆU VICHY CÉLESTINS

Sống trẻ lành chế chứng:
Nhất xương cốt, bình hay máu đá, đau mình nhưt gân, đất lỵ ợn cọt, đau lác-lét.

VAN-HÒA

N° 88, Rue de Gocong - CHOLON

Đồn-hiệu có chế ra tìm thử lần đầu để nhân hiệu: VAN-HÒA, VAN-XUAN-LONG, NHON-HÒA và HIỆP-MAI.

MÁY HIỆU VÀI CỦA ĐỒN-HIỆU ĐỀU CÓ CẤU CHỨNG TẠI TÒA THƯƠNG-MẠI SAIGON LA :

- 1. 8 con cò Kim-Ngư 3 máu.
2. 2 con cò Kim-Ngư 2 máu.
3. 1 con cò Kim-Ngư xanh.
4. 1 con cò Kim-Ngư trắng.
5. 1 con cò Kim-Ngư đen.
6. 1 con cò Kim-Ngư vàng.
7. 1 con cò Kim-Ngư tím.
8. 1 con cò Kim-Ngư hồng.
9. 1 con cò Kim-Ngư trắng.
10. 1 con cò Kim-Ngư tím.

PHILIP MARI
Mềm mà Chur tén một-một hay là làm việc nhiều cũng là đủ
Mềm mà Chur tén một-một hay là làm việc nhiều cũng là đủ

XIN CHỈ GIÙM

Tôi có một người anh em bạn tên là Bùi-quang-Vinh 28 tuổi, đau bại nay đã hai tháng rồi, đi đứng chỉ không được hết, cũng có uống thuốc không thấy thuyên giảm...

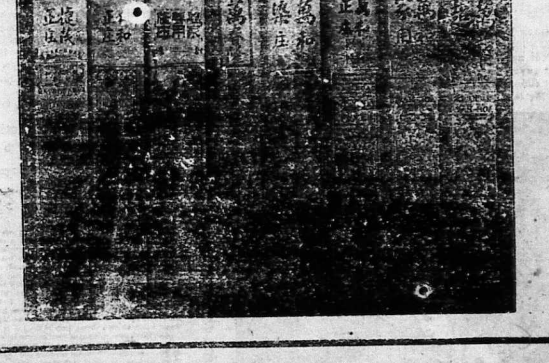
HUYỀN-CÔNG-QUẦN

Village de Thanh-ph ừ, Traviak
khi và ở phụ táng địa chỉ, mua-sống của WIZARDO địa chỉ, đống, theo số địa chỉ.

TRÌNH THAM TIÊU THUYẾT

CAI THANH-THẬP-TỬ-BI-MỆT

Một bức thư hâm dọa
(Tiếp theo)
Anh lập dựng thối chí khi làm đơn mà vậy cái kia không có để-biên-lưu như cái này. Bình-Tấn nói với tôi thế này...



— Khoan khoan, đã em! Căn gì phải gờ đứ vậy.
— Phải cho biết chế. Để nghĩ nghĩ ngó ngó như vậy khó chịu quá.
— Phải! Chẳng không rồi, nhưng anh nghĩ nên con Minh-Nguyệt nó thật thà đúng thì nó làm thế làm thân, không học lâu hai tên kia cũng trốn khỏi, chẳng khó gì.
— Nay anh em đoán chữ T ở chính giữa chữ thập đó anh biết nghĩa gì không?
(Mai lập).

Maison NGUYEN-VÂN-TRẦN

96 - Boulevard Bonnard - Saigon

TRIỆU-VÂN-YẾN, Propriétaire,

Agent exclusif de la Teinture «IDÉALE» en Cochinchine

Mọi giá trên 1.000 đô giày cao-su đ. trắng, semelle tăng ong

CỦA CANADA HIỆU:

(Fleet Foot)

chắc bằng ba các thứ giày cao-su khác

Bán lẻ 8 + 50 một đôi Bán sỉ tỉn giá riêng.

REMISE 10%, CHỖ CÁC HỘ TENNIS

Có hàng đương roquettes

Table with 2 columns: Item description (e.g., Dây đen của Anglais) and Price (e.g., 6 \$00).

Xin đương thử một lần, mới thấy sự chắc chắn và khỏe

Envoi Contre-remboursement

NOTE: Thu và Mandat, xin để tên Triệu-Vân-Yến nhận lãnh.

C.J. BONNET



HÃY NÀI CHO BẢNG CÁI HÌNH NGƯỜI CỜ NGỰA: ẤY

khí Chư-Mn muốn mua hàng lượ

Hải đâm

Quan đi bắt ăn cướp

Câu-linh. - Bám ngài có ăn cướp đánh xóm kia họ la làng xin cứu cứu.

Ông-quan. - Vậy thì mầy vô nạt nịt và kêu chauffeur đem xe hơi ra ngoài ngõ cho tao.

Trong chừng nam phang đặng thì câu-linh trở về.

Bám ngài có xe chở ngoài ngõ.

Ông-quan trước lên xe và kêu chauffeur chạy. Tên chauffeur nhấm nháy xóm họ la làng mà cho xe chạy như dưng.

Ông-quan. - Chauffeur mầy chở tao đi đâu đây?

Chauffeur. - Bám ngài, đi tiếp ăn cướp!

Ông-quan. - Không! Mầy chạy ngay chỗ nhà hàng bán cơm Tây đi chứ.

Chauffeur. - Bám ngài, nếu chớ người nhà hàng thì ăn cướp đi bươm rôi làm sao?

Ông-quan. - Nếu ăn cướp có hờm rôi thì ta cứ việc lấy ăn-kết mà giải ra quan cũng được!

Chauffeur. - Bám ngài, nếu ăn cướp bắt không đặng, rồi ngài lấy ăn-kết giải ra quan có ích gì?

Ông-quan. - Ôi! Mầy sao hay lo chuyện đời quá. Ngươi ăn cướp nó có giải chúng mà giải tiền thì cũng như ta đòi đi nhà hàng vậy mà!!!

HỌ-TÀI TRINH-T-S.

VI CÁN NGAY GIỜ

nền xin đình lại

Ngay cũng các môn-đội của ông Lê-vân-Lưu, Giáo-sư trệt phẩm

hội hực ph. honorat. Chol. Theo lời bố-cáo mầy hôm nay, ngày 17 trở 38 năm công-giáp, ông

Nguyễn-Nhân sắp hỏi hôn đương. Điệp từ đi tới để cho các vị có thể

giáo thụ trường Chol. to tít lòng thương mến cùng ngài, vì đã ra công

đay đờ chẳng ta trong lúc thiếu niên. Ngày nay chúng ta đều nên nhà-

nền của, tuy lễ chưa trôi, người gác bên, thì xa cách một lòng. Song

xin chúng ta hãy nhớ lại chất công người vung ph. nước, lấy nhân

đức làm gốc. Bởi có nên chúng tôi xin cầu xin các vị có thể

điệp từ đi tới để cho các vị có thể giáo thụ trường Chol. to tít lòng

thương mến cùng ngài, vì đã ra công đay đờ chẳng ta trong lúc thiếu

niên. Ngày nay chúng ta đều nên nhà-nền của, tuy lễ chưa trôi, người

gác bên, thì xa cách một lòng. Song xin chúng ta hãy nhớ lại chất công

người vung ph. nước, lấy nhân đức làm gốc. Bởi có nên chúng tôi

xin cầu xin các vị có thể điệp từ đi tới để cho các vị có thể giáo thụ

trường Chol. to tít lòng thương mến cùng ngài, vì đã ra công đay đờ

chẳng ta trong lúc thiếu niên. Ngày nay chúng ta đều nên nhà-nền của,

tuy lễ chưa trôi, người gác bên, thì xa cách một lòng. Song xin chúng

ta hãy nhớ lại chất công người vung ph. nước, lấy nhân đức làm gốc.

Bởi có nên chúng tôi xin cầu xin các vị có thể điệp từ đi tới để cho các

vị có thể giáo thụ trường Chol. to tít lòng thương mến cùng ngài, vì đã

ra công đay đờ chẳng ta trong lúc thiếu niên. Ngày nay chúng ta đều

nên nhà-nền của, tuy lễ chưa trôi, người gác bên, thì xa cách một lòng.

Song xin chúng ta hãy nhớ lại chất công người vung ph. nước, lấy nhân

đức làm gốc. Bởi có nên chúng tôi xin cầu xin các vị có thể điệp từ đi

Advertisement for J. B. LOUVEZ, featuring a bicycle and text about sports equipment.

Advertisement for VICHY CELESTINS, VICHY GRANDE-GRILLE, and VICHY HOPITAL.

Advertisement for Société Anonyme des Taileries de l'Indochine.

Advertisement for Crème Simon, featuring an illustration of a woman.

Advertisement for BÔNG-PHÁP Ồ MỘT!

Advertisement for XƯƠNG RIÊNG LÂM KIẾN THEO Y-KHOA.

Advertisement for CÔ-BÀ SA-BÔNG.

Advertisement for THUỐC HƯƠM and CỬ ẶN.

Advertisement for SÁCH MINH-TÂM BỒU-GIẢM.

Advertisement for RƯỢU BẮT-HÀ GET PIPPERMINT GET.

Advertisement for Rượu chất trắng ngọt.

Advertisement for CÔ MỘT THƯ ĐAU MƠI ĐỀ BÀN.

Advertisement for RƯỢU BẮT-HÀ GET PIPPERMINT GET.

Advertisement for PHÂN VÀ XÀ-BÔNG HIỆU: SIMON.

Advertisement for Máu-don-Kieu (T/P theo).

Advertisement for RƯỢU BẮT-HÀ GET PIPPERMINT GET.

Advertisement for RƯỢU BẮT-HÀ GET PIPPERMINT GET.

Advertisement for RƯỢU BẮT-HÀ GET PIPPERMINT GET.

CÁC PHỤ-NỮ



Các Bà thường vận việc ao làm sao cho con được khỏe mạnh đàng, không đau ốm khi nào, Trường việc sự không khổ; là vì họ trẻ bé được chừng 3 tháng tuổi, thì các Bà cứ mua thử bột kều là FARINE PHOSPHATÉE LAROUSSE mà cho ăn, rồi tự-nhiên nó mạnh giỏi và mập-mạp khời lo nó đau rạ, đau phổi hay đau ruột. Từ đó cứ lớn lên mãi.

Thứ bột là FARINE LAROUSSE ở các nhà bán-tự sự đều có bán,

ĐẠI-LÝ Ở ĐÔNG-PHÁP
Pharmacie Pringlé
L. SOLIRÈNE
SAIGON

PETIT DICTIONNAIRE
FRANÇAIS ANNAMITE
PAR
J.-B. P. TRUONG-VINH-KY

Quyển này của quan lớn Trương-Kỳ dịch tiếng Pháp ra tiếng Annam, đi hết là hai năm nay. Từ đây đến nay nhiều vì hỏi mua, nên bổn-bộ lại in đi rồi. Quyển trước này tuy in chữ nhỏ mà cho tới 712 trường và có 1250 chữ hình ra trong tự-vi Larousse chữ Pháp.

Giá 6 500 cuốn
Phụ thêm tiền gởi 0 24
Vị nào muốn mua xin gửi thư hay là đến tại

Imprimerie de l'Union,
NGUYỄN-TÁNH-CHÁU,
Rue Catinat 12 - Saigon.

TINH MYTHO

Cuộc đấu tâm to tại Calley

Hôm 25 này rồi có bảy chục đầu tâm to tại Calley. Hết lý là đầu-chính của họ hương-chính làng, nào là dân sự chen nhau đi hoặc đến xem sự kết quả của cuộc đấu này. Ở đây quan trọng nhất chính Calley lo sửa soạn trường sự học rất trang hoàng mỹ lệ. Tuy việc tâm to tại Calley chẳng bao lâu xong người đi đầu chính Calley ra rừng bị tội duy lại càng rạo rộ hơn.

Kiểm địa chia ra như sau đây:

Kèo	30
Đồ thơm	2
Đồ dẹt to	5
Đồ dẹt to	1

Hội đồng khảo duyệt được ủy nhiệm hàng lần rất lớn của Cảnh-bộ có hai vị như hương-lão và hương-lai coi hình của các hình của tâm có chữ Tây và chữ Trung-quốc, cũng có hình vẽ rõ các thủ tục của dân. Có các mặt mặt mặt để tự nhiên của hình mỹ nghệ đồ. Thiên nhiên như tranh vẽ.

Số tâm to tại Calley có bảy rưỡi việc tâm to có hình sao nhai chỉ rằng và việc tâm to tại quan Calley tin hoặc nhiều tin.

Ông Trần văn-Hữu có giải cho dân chúng nghe về vấn đề tâm to bằng chữ quốc ngữ. Ngài nói rằng nếu dân đến để sáng thị việc tâm to tại Mytho sẽ thành hành lâm vi dân số để được thiên nhiên và các nghĩa tình cho những vị đức-chi, không ngày này chỉ riêng.

Hội đồng khảo duyệt có mấy ông là ra sau này:

- Ông Hussiere, chủ tịch Mytho Hội trưởng
- Baleatic, quan chánh sứ Cảnh nông
- Loche, Phó Thủ tịch Mytho
- Angles, Phó Bắc vệ coi về việc tâm to
- Le-quang-Nhật, chủ quan Calley
- Lê-Lân, hội đồng khảo duyệt

Hội phát phần thưởng như sau đây:

- 1 Kén
- a) Phần thưởng Chính-phủ:
1. Ông Tô Tấn, Hưng-long, Lôi-mỹ 150 p.
 2. Ông Tô Tấn, Hưng-long, Lôi-mỹ 120 p.
- b) Phần thưởng địa-phương:
1. Lê văn Giac, Đạo-anh, Thuận-trị, 100 p.
 2. Phan thị Bùn, Phú-quỳ, Lôi-trung, 90 p.
 3. Phan thị Phóng, Mỹ-tông, Thuận-loại, 70 p.
 4. Nguyễn Thị, Tân-thị, Lôi-trinh, 50 p.
 5. Nguyễn Thị Xuân, Mỹ-tông, Lôi-trinh, 40 p.
 6. Nguyễn Thị Xuân, Mỹ-tông, Lôi-trinh, 30 p.
 7. Lê Thị Xuân, Mỹ-tông, Lôi-trinh, 20 p.
 8. Lê Thị Xuân, Mỹ-tông, Lôi-trinh, 20 p.

- 24 Kén sống
- Phần thưởng địa-phương:
1. Ông Tô Tấn, Tân-thị, Lôi-trinh, 40 p.
 2. Ông Tô Tấn, Tân-thị, Lôi-trinh, 40 p.
 3. Ông Tô Tấn, Tân-thị, Lôi-trinh, 40 p.
 4. Ông Tô Tấn, Tân-thị, Lôi-trinh, 40 p.

- 38 Kén
- Phần thưởng địa-phương:
1. Ông Tô Tấn, Tân-thị, Lôi-trinh, 10 p.
 2. Ông Tô Tấn, Tân-thị, Lôi-trinh, 10 p.

- 44 Bộ uyển to
- Phần thưởng địa-phương:
1. Ông Tô Tấn, Tân-thị, Lôi-trinh, 5 p.
 2. Ông Tô Tấn, Tân-thị, Lôi-trinh, 5 p.
 3. Ông Tô Tấn, Tân-thị, Lôi-trinh, 5 p.
 4. Ông Tô Tấn, Tân-thị, Lôi-trinh, 5 p.
 5. Ông Tô Tấn, Tân-thị, Lôi-trinh, 5 p.
 6. Ông Tô Tấn, Tân-thị, Lôi-trinh, 5 p.
 7. Ông Tô Tấn, Tân-thị, Lôi-trinh, 5 p.
 8. Ông Tô Tấn, Tân-thị, Lôi-trinh, 5 p.
 9. Ông Tô Tấn, Tân-thị, Lôi-trinh, 5 p.
 10. Ông Tô Tấn, Tân-thị, Lôi-trinh, 5 p.

- 58 Bộ dẹt to
- Phần thưởng địa-phương:
1. Ông Tô Tấn, Tân-thị, Lôi-trinh, 10 p.
 2. Ông Tô Tấn, Tân-thị, Lôi-trinh, 10 p.

- 68 Bộ to
- Phần thưởng địa-phương:
1. Ông Tô Tấn, Tân-thị, Lôi-trinh, 10 p.
 2. Ông Tô Tấn, Tân-thị, Lôi-trinh, 10 p.

- 76 Tấm
- Phần thưởng địa-phương:
1. Ông Tô Tấn, Tân-thị, Lôi-trinh, 5 p.
 2. Ông Tô Tấn, Tân-thị, Lôi-trinh, 5 p.
 3. Ông Tô Tấn, Tân-thị, Lôi-trinh, 5 p.
 4. Ông Tô Tấn, Tân-thị, Lôi-trinh, 5 p.
 5. Ông Tô Tấn, Tân-thị, Lôi-trinh, 5 p.
 6. Ông Tô Tấn, Tân-thị, Lôi-trinh, 5 p.
 7. Ông Tô Tấn, Tân-thị, Lôi-trinh, 5 p.
 8. Ông Tô Tấn, Tân-thị, Lôi-trinh, 5 p.
 9. Ông Tô Tấn, Tân-thị, Lôi-trinh, 5 p.
 10. Ông Tô Tấn, Tân-thị, Lôi-trinh, 5 p.

- 84 Kén
- Lời ban khen:
1. Ông Tô Tấn, Tân-thị, Lôi-trinh, 5 p.
 2. Ông Tô Tấn, Tân-thị, Lôi-trinh, 5 p.
 3. Ông Tô Tấn, Tân-thị, Lôi-trinh, 5 p.
 4. Ông Tô Tấn, Tân-thị, Lôi-trinh, 5 p.

NHỊ-THIÊN-ĐƯƠNG

PHARMACIE ASIATIQUE
38, Rue de Canton - 11 CROIX-LOAN

NHỊ-THIÊN-ĐƯƠNG TIÊU-THỰC-HOÀN

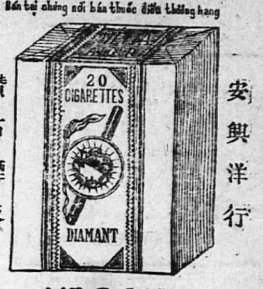
Thược dược và các thuốc khác...
Giá mỗi hộp 10 hào 10... 0 6 50

NHỊ-THIÊN-ĐƯƠNG TIÊU-THỰC-HOÀN

Thược dược và các thuốc khác...
Giá mỗi hộp 10 hào 10... 0 6 50

Cigarettes Diamant

AN HUNG 1925



Les cigarettes «DIAMANT» sont...
L'U.G.I.A. SAIGON - HANOI - HAIPHONG

HOẠT KỖ AN

Thược dược và các thuốc khác...
Giá mỗi hộp 10 hào 10... 0 6 50

L'U.G.I.A. SAIGON - HANOI - HAIPHONG

LỜI CẢNH CHỈ

Muôn làm cho vừa lòng những thần chủ yền
dầu của Bồn-hiệu lâu nay

Nhà thuốc chánh của ông
L. SOLIRÈNE

Kẻ từ đây, thuốc gởi cho thần chủ ở
Lục-châu, mua từ
NĂM ĐỒNG BẠC

sáp lên thì Bồn-hiệu không có tinh tiến gởi

Sulfoïdol ROBIN

Trị rất thần hiệu trong các bệnh đau đầu năm trị bệnh về trong phổi
(Ho lâu, Ho úm, Tràn khí vãn vãn)

Bệnh đau trong tai gan và bị thuốc độc vấp rủa, đau tê
Đau mình lâu năm đau rừ xương lại, bệnh đau ngoài da

Có làm ra bột nhỏ và có viên trong như bột chuối môi thơm (thức hơn các thứ thuốc khác có dùng sanh mủ chét) và chẳng hề làm ngứa

Có làm ra bột nhỏ như bột chét, làm sự mạnh làm để trị đau nhức xương cốt đang hỏi để về họ hung lâm ngứa.

Có làm ra thuốc dán mắt, để trị bệnh mọt mọt, ngứa da, nổi mụn cả về, gồ vãn vãn.

Phải đòi có hiệu ROBIN và đừng chịu mướn chi khác rảo

Có trị tại Thượng-đông Đẩu-phố L. SOLIRÈNE trước nhà MẮT SAIGON
Nhà số 10 phố Roblin, số 11 phố Pétar-Park

MOET & CHANDON

NHÂN XANH PHẢI CỎI CHỨNG ĐÓ GIÀ MAO Lỗi hơn hết
Nài cho đúng thì nhìn coi NGÔI SAO 5 nhành
Phải nài cho đúng rựa Champagne nói về học bằng học, vì có nhiều thứ khác bằng chi

Còn ngoài một tháng này sẽ thứ tư cho A. M. V. còn đến đầu máy ché trên, đồng bằng chỉ nưong đó, chờ không phải viết bằng mực.
Chữ A. M. V. là dấu riêng của Đại-lý tại Saigon.

Đại-lý cho chi Đông-pháp
AGENCE MOET & CHANDON
DE LA MAISON MOET & CHANDON
137, 139 et 141, rue d'Espagne, Saigon

COI CHỨNG...

TẠI CỘI ĐÔNG-PHÁP NAY CÓ MỘT
BẢN BỒ THỢ KIẾN

Động việc, máy, dầu, đồ thiết và gia.
Kính cho những người đi xe hơi dùng.
Thứ thiết dài, khung sắt (như Triplex).
Ông dóm, thả trong như ngọc; kính lấy lửa.
Hàn thử biểu (Thermomètre) và âm thử biểu (baromètre).
Kính cho những người cần coi, coi mặt lò và những người cần coi mặt lò.

Có hình vẽ và thứ máy, đồ mang đi nắng.
Có thứ ché riêng, như nhàn, để cho những người cần mặt lò máy và những người cần chi nhiều.
Có thứ kính hai mặt, để coi xa và coi gần.

Giá đồng hồ đồng hồ, giá từ 10 000
Giá đồng hồ đồng hồ, giá từ 2 000
Giá đồng hồ đồng hồ, giá từ 0 60
Giá đồng hồ đồng hồ, giá từ 0 30

COI CỘN MẮT KHÔNG AN TIỀN
ĐẠI ĐƯỢC THIÊN L. SOLIRÈNE
ở ngang nhà hát tay
SAIGON

HÀNG

R. Chomienne Magasin Universel

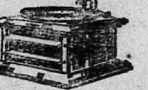
Thiết nghệ

Máy nói • Perfectophone
động viên đi hát cạy kim nam châm

Số 3. — Thứ hộp có sơn, trong có ngăn nắp.
Chạy được 1 mét rưỡi, đi hát 30 c/m... 45 000

Số 4. — Thứ hộp có sơn, trong có ngăn nắp.
Chạy được 1 mét rưỡi đi hát 30 c/m... 48 000

Số 5. — Thứ hộp có nắp đậy trong có ngăn nắp.
Chạy được 3 mét đi hát, đi hát 30 c/m... 72 000



BÔNG HỒ LỎN

weeminster

Số 3285 — Kén có góc, 5 kíp, giá... 06 500
Số 3287 — Kén có góc, 8 kíp, giá... 85 000
Đóng 16 từ... 28 000

Thêm 1 50 tiền bộ thàng và chủ chuyên
Place du Théâtre.



Socieries NGUYEN-DUC-NHUAN

NHÀ BÁN HÀNG LỬA

52, đường Calmette 42 - Saigon (ở góc ngã tư Namboy) Saigon

Bản hiệu bán đủ thứ hàng Combay, hàng Tây, hàng Tàu, hàng Bắc LƯỢC KẸT THÙ: CẨM-NHUNG: Cẩm-nhung tròn, cẩm-nhung bông dệt, cẩm-nhung bông nõn, cẩm-nhung mành cạc, cẩm-nhung mành nhiều, đủ hạng đủ mủng và đủ màu sắc.

YUEN-LANH: Xuyên, lãnh nhũm từ Bơ-tơ-Cao-lanh, nhũm đen mạt-rơ, rơ mạt-y, bảo lãnh đủ các kích thước.

BỘN-HIỆU, cần bịch

Nguyen-van-Thiet QUAN-LY PHAP-VIET KHACH-LAU

PHARMACIE PRINCIPALE CỦA ÔNG L. SOLIRENE

Tiền thuốc này dùng bực như ở lâu năm rồi và buồn bản lờn hạc các tiệm khác trong cõi Đông-Pháp này. Tiền thuốc này được có tiếng là như chuyên bán thuốc trường hàng, nhà có một ông thầy học-ốt như ông này là cử-nhơn bác-vết xuất thân, dùng xem sắc việc bác-ốt thuốc mà chữa rất kỹ lưỡng, trúng theo toa của các quan thầy thuốc ra cho người ta; lại nhờ có người Tây và người Nam thấy thầy đến tin cậy.

Hàng buôn E. HEUMANN 102-104, đường Mac-Mahon - SAIGON

TRƯỜNG - HỌC HUYNH-CÔNG-PHAT SAIGON

PURGATIF

Manufacture Saigonnaise DE CARREUX & MOSAQUES

ELESKA

XE MÁY ĐẠP CỦA HÀNG M. CAFFORT (ALCYON)

PHONG THỜ BANG VINCENTI

Thuốc hoàn NIRVA

VIN TONIQUE BI-NUTRITIF

VIN TONIQUE BI-NUTRITIF